

MIDDLE  
CLASS  
A

Stowarzyszenie De Musica prezentuje

# DE MUSICA 2014

## koncerty, spotkania, dyskusje

Kierownictwo naukowe i artystyczne:  
prof. MICHAŁ BRISTIGER

21–23 listopada 2014  
Muzeum Łazienki Królewskie w Warszawie

[www.demusica.pl](http://www.demusica.pl)

Przedsięwzięcie finansowane ze środków Ministra Kultury i Dziedzictwa Narodowego  
oraz środków Ministra Nauki i Szkolnictwa Wyższego  
na działalność upowszechniającą naukę

Ministerstwo  
**Kultury**  
i Dziedzictwa  
Narodowego.



Ministerstwo Nauki  
i Szkolnictwa Wyższego



Muzeum Łazienki Królewskie w Warszawie  
Letnia Rezydencja króla Stanisława Augusta

---

Uczestnicy konferencji i dyskusji okrągłego stołu, autorzy wykładów:

---

prof. dr hab. Michał **BRISTIGER** (Warszawa)

dr Agnieszka **CHWIŁEK** (UW)

dr Rafał **CIESIELSKI** (Uniwersytet Zielonogórski)

prof. dr hab. Helen **GEYER** (Hochschule für Musik Franz Liszt, Weimar)

dr Justyna **GUZE** (Muzeum Narodowe w Warszawie)

prof. UAM dr hab. Marcin **GMYS** (Poznań)

Joanna **GROTKOWSKA** (Polskie Radio)

Piotr **KŁOCZOWSKI** (Instytut Dokumentacji i Studiów nad Literaturą Polską)

Marcin **KRAJEWSKI** (UW)

Paweł **KRZACZKOWSKI** (UWr)

dr hab. Iwona **LINDSTEDT** (UW)

dr Władysław **MALINOWSKI** (Warszawa)

dr Katarzyna **NALIWAJEK-MAZUREK** (UW)

dr Sviatlana **NIEMAHAJ** (Białoruski Uniwersytet Państwowy, Mińsk)

Hanna **PALMON** (The Hebrew University, Jerozolima)

prof. dr hab. Irena **PONIATOWSKA** (Rada Naukowa NIFC)

prof. IS PAN dr hab. Barbara **PRZYBYSZEWSKA-JARMIŃSKA** (Warszawa)

dr Kamila **STĘPIEŃ-KUTERA** (NIFC)

prof. dr hab. Jan **STĘSZEWSKI** (Warszawa)

dr Maria **STOLARZEWICZ** (Hochschule für Musik Franz Liszt, Weimar)

dr Sławomir **WIECZOREK** (UWr)

prof. dr hab. Elżbieta **WITKOWSKA-ZAREMBA** (PAN)

# 21 listopada

---

**11.00–11.30** Pałac Myślewicki  
Otwarcie festiwalu

---

**11.30–14.30** Pałac Myślewicki

## MIĘDZY HISTORIĄ A TEORIĄ MUZYKI

Referaty i dyskusja okrągłego stołu:  
Michał Bristiger (prowadzenie), Agnieszka Chwiłek, Marcin Krajewski, Iwona Lindstedt, Władysław Malinowski, Irena Poniatowska, Jan Stęszewski, Elżbieta Witkowska-Zaremba

---

**17.30–18.30** Pałac Myślewicki

## MIŃSKIE PROJEKTY STANISŁAWA MONIUSZKI: ZAGINIONE OPERY I OPERETKI DO LIBRETT WINCENTEGO DUNIN-MARCINKIEWICZA

Wykład Sviatleny Niemahaj

## O „HALCE” WILEŃSKIEJ RAZ JESZCZE

Wykład Marcina Gmysa

---

**19.00** Pałac na Wyspie

## W KRĘGU MIECZYŚŁAWA WEINBERGA

Recital Eweliny Nowickiej i Marka Szlezera

MIECZYŚŁAW WEINBERG (1919–1996)  
Sonatina na skrzypce i fortepian op. 46 (1949)  
Allegretto  
Lento – Allegro – Tempo primo  
Allegro moderato – Lento

DYMITR SZOSTAKOWICZ (1906–1975)  
Preludium D-dur na fortepian op. 34 nr 5 (1933)

MIECZYŚŁAW WEINBERG  
II Sonata na skrzypce solo op. 95 (1967)  
Monodia. Allegro Moderato  
Pauzy. Andantino grazioso  
Interwały. Presto agitato  
Repliki. Andante non tanto  
Akompaniament. Allegretto leggiero  
Inwokacja. Lento affettuoso  
Synkopy. Vivace marcato

DYMITR SZOSTAKOWICZ  
Preludium es-moll na fortepian op. 34 nr 14 (1933)

EWELINA NOWICKA  
Kaddish 1944 na skrzypce i fortepian (2007)

---

[przerwa]

---

DYMITR SZOSTAKOWICZ  
Preludium Des-dur op. 34 nr 15 (1933)

KRZYSZTOF MEYER (\*1943)  
Imaginary Variations na skrzypce i fortepian  
op. 114 (2010)

DYMITR SZOSTAKOWICZ  
Preludium d-moll op. 34 nr 24 (1933)

MIECZYŚŁAW WEINBERG  
Rapsodia na tematy mołdawskie na skrzypce i fortepian  
op. 47 nr 3 (1949)  
Adagio  
Moderato comodo e rubato  
Allegro vivace  
Doppio piu lento  
Doppio movimento  
Prestissimo

---

Wykonawcy:  
EWELINA NOWICKA – skrzypce  
MAREK SZLEZER – fortepian

---

Komentarz: Michał Bristiger

---

# 22 listopada

11.00–14.00 Pałac Myślewicki

## DIAGONALI Konferencja (I)

11.00–11.15

Otwarcie konferencji

11.15–11.45 Barbara Przybyszewska-Jarmińska

Muzycy włoscy w siedemnastowiecznej Rzeczypospolitej:  
powody emigracji, bilans zysków i strat

11.45–12.30 Helen Geyer

Considerations about Cherubini and a few stylistic  
aspects – a work in progress-discussion

12.30–13.00 [przerwa]

13.00–13.30 Maria Stolarzewicz

Gracja, szlachetna prostota i ideały dawnych – oświeceni  
Niemcy następcami starożytnych Greków?

13.30–14.00 Hanna Palmon

The composer Alexander Argov and his *Lieder*:  
an “ideology” of deviations and irregularities, or  
an attentive musical responsiveness to Hebrew poetry?

17.00–18.30 Pałac Myślewicki

## FELIETONY ANDRZEJA CHŁOPECKIEGO

Dyskusja okrągłego stołu: Rafał Ciesielski,  
Joanna Grotkowska, Paweł Krzaczkowski,  
Katarzyna Naliwajek-Mazurek,  
Kamila Stępień-Kutera,  
Sławomir Wieczorek (prowadzenie)

19.00 Pałac na Wyspie

## W KRĘGU LUIGIEGO DALLAPICCOLI Koncert

CLAUDIO MONTEVERDI (1567–1643)

*Illustratevi o cieli* z opery *Il ritorno di Ulisse in patria*  
do libretta Giacomo Bodoara (1640), wersja na głos  
wysoki i fortepian Luigiiego Dallapiccoli (1961)

ALBAN BERG (1885–1935)

*Schliesse mir die Augen beide* na sopran i fortepian  
do słów Theodora Storma (1925)

LUIGI DALLAPICCOLA (1904–1975)

*Tre poemi per una voce e orchestra da camera* do słów  
Jamesa Joyce’a, Michała Anioła i Manuela Machado,  
wersja na sopran i fortepian (1949)

*Per un fiore dato alla mia bambina* (James Joyce,  
tłum. Eugenio Montale)

*Chiunche nasce a morti arriva* (Michał Anioł)

*Figlio, per riposar, dormir* (Manuel Machado,  
tłum. Luigi Dallapiccola)

*Ciaccona, intermezzo e adagio* na wiolonczelę solo (1945)

*Due studi* na skrzypce i fortepian (1947)

*Sarabanda*

*Fanfara e fuga*

LUCIANO BERIO (1925–2003)

*Sequenza IXa* na klarnet solo (1980)

LUIGI DALLAPICCOLA (1904–1975)

*Due liriche di Anacreonte* (*Liriche greche II*) na sopran,  
2 klarnety, altówkę i fortepian do słów Anakreonta  
w przekładzie Salvatora Quasimodo (1945)

*Canoni*: „*Eros languido desidero cantare*”

*Variazioni*: „*Eros come tagliatore d’alberi*”

Wykonawcy:

ANNA KARASIŃSKA – sopran

JULIAN PAPROCKI – klarnet

OLIWIER ANDRUSZCZENKO – klarnet

ALEKSANDRA KWIATKOWSKA – skrzypce

IGOR KABALEWSKI – altówka

PIOTR HAUSENPLAS – wiolonczela

MACIEJ GRZYBOWSKI – fortepian

Kierownictwo artystyczne: Maciej Grzybowski

Koncepcja programowa, komentarz: Marcin Krajewski

# 23 listopada

11.00–14.30 Pałac Myślewicki

**DIAGONALI** Konferencja (II)

11.00–11.30 Marcin Gmys

Busoni diagonalny

11.30–12.00 Kamila Stępień-Kutera

Okruchy śródziemnomorza w Polsce. Odpowiedź

Szymanowskiemu

12.00–12.30 [przerwa]

12.30–14.30 Dyskusja końcowa:

Michał Bristiger (prowadzenie), Marcin Gmys,

Piotr Kłoczowski, Kamila Stępień-Kutera,

Hanna Palmon, Barbara Przybyszewska-Jarmińska,

Maria Stolarzewicz

18.00 Pałac na Wyspie

**MUZYKA Z MALARSTWEM W TLE: OD BOHATERKI  
ANTYCZNEJ DO ŚPIEWACZKI OPEROWEJ**

Wykład Justyny Guze

19.00 Pałac na Wyspie

250. rocznica koronacji Stanisława Augusta

**ARKADIA RZYMSKA** Koncert

DOMENICO SCARLATTI (1685–1757)

Aria Vo' cantar z intermezza La Dirindina do libretta

Girolama Gigliego na sopran i basso continuo (1715)

Sonata d-moll K. 1 [L. 366]

Sonata C-dur K. 11 [L. 352]

GEORG FRIEDRICH HÄNDEL (1685–1759)

Kantata Occhi miei che feceste? na sopran i basso continuo

do libretta Benedetta Pamphiliego HWV 146

[przerwa]

DOMENICO SCARLATTI

Aria A un amante z intermezza La Dirindina do libretta

Girolama Gigliego na sopran i basso continuo (1715)

Aria Dire non voglio na sopran i basso continuo

Aria Tuo mi chiami na sopran i basso continuo

Aria Nella mia sfortunata prigionia z opery Ambleto

do libretta Apostola Zeno i Domenica Pariatiego  
na sopran i basso continuo (1715)

ALESSANDRO SCARLATTI (1660–1725)

Kantata Lascia, deh lascia na sopran i basso continuo

ARCANGELO CORELLI (1653–1713)

La Follia z Sonaty d-moll op. 5 nr 12 na skrzypce i basso  
continuo (1700), opracowanie na skrzypce i fortepian

Zina Francescattiego

GEORG FRIEDRICH HÄNDEL

Kantata La Lucrezia na sopran i basso continuo

do libretta Benedetta Pamphiliego HWV 145

[przerwa]

DOMENICO SCARLATTI

Sonata a-moll K. 149 [L. 93]

Sonata d-moll K. 213 [L. 108]

Sonata G-dur K. 63 [L. 84]

Sonata c-moll K. 158 [L. 4]

KAROL RATHAUS (1895–1954)

Cztery studia na temat sonat Domenica Scarlattiego  
na fortepian op. 56 (1946)

Wykonawcy:

DAGMARA BARNA – sopran

EWELINA NOWICKA – skrzypce

LILIANNA STAWARZ – klawesyn

MACIEJ GRZYBOWSKI – fortepian

MACIEJ PISZEK – fortepian

MAREK SZLEZER – fortepian

Koncepcja programowa, komentarz:

Michał Bristiger, Aleksander Laskowski

Koordinacja: Aleksander Laskowski

Komentarz: Michał Bristiger